

# UJPEST

= FELELŐS SZERKESZTŐ: =  
Dr. WÁRADY PÁL.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:  
Egész évre . . . 6 K. | Negyedévre 1.50 K.  
Félévre . . . . 3 „ | Egyes szám ára 10 fill.  
Megjelenik vasárnaponként.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
**UJPEST, TAVASZ-UTCA I. SZÁM.**  
Telefon szám: 72-25.

## A haladás.

Az országos politikában esend és az alól lappangó titkos erők harea folyik, beborulva a láthatár, várják és nem tudják, hogy Budha, Krisztus, Mohamed vagy Mózes fog e jönni. Össze kuszált érzelmek, lesengő lelkek vajudása folyik. Nálunk ebben a sokpártu városban pedig ez alatt szélesedben kalapácsok zaja folyik, utcák aszfaltját törik fel dolgos kezek és ahol eddig pocséták állottak, nehézségekkel küzdve igyekeznek egy várost felemelni a kultur világba, megteremteni annak azt a helyzetet, mely létfeltétele a polgárosultságnak.

Itt kabeleket raknak, rézsodronyokat vezetnek, vízvezetési csöveket fektetnek, ime a munka megkezdődött, a tények melyek eddig papirokon állottak csak, megjelennek mint valóság, melyeket porhintéssel láthatatlanná tenni nem lehet. A demagogia nehezen fészkelődik és lesve várják majd azt a pillanatot midőn örökké szaglászó kopói felfednek egy-egy panamát és ocsárlásaikkal az igazságot is letagadhatják.

Ha Ujpest alapítói látnák, hogy minő munkálatok folynak a sivár homokon, hova valaha kecskéiket sem küldték ki legelni, bizony megmondanák, hogy nem lélek és ész nélküli emberek utódaik.

A vízmű építése megkezdődött, a villanyvilágítás építése tovább halad, gróf Károlyi ezeket fektet be csatornázásba és ezt megteremtette mind egy ember és az az analfabétának kikiáltott „tömeg“, akik azonban haladtak azon az uton, melyet megkövetel e város érdeke és jövője. A nagy hangú ellenzék, a demagogia azonban mindezek elől kitér és reáveti magát, gyenge piócaévként azokra, akikben nincs még elég akarat bizni azokban, kiknek e város érdeke szentebb az ők üzelméinél.

De felemel az a tudat, midőn látjuk, hogy e város józan polgárságát ott látjuk egy táborban, szervezett összetartásban, küzdve azért, hogy e város, a munka városa, a modern haladás és kultúra városa legyen. Történelmi pillanatok ezek, mert a város fejlődésének alapjait akként rakjuk ma le e középítkezések megkezdésével, melyen nyugodni fog

e város jövője. És ebben a pillanatban jól esik észrevennünk azt, hogy e művek megalapozásában, annyi rágalom és ocsárlás között mi is segítettük e szerény sajtó organummal a polgárságot, e város vezetését ebben a munkában és felvilágosítottuk a közvéleményt, igaz képet adva a mindenkori helyzetről.

Megtettük kötelességünket és ezért mi nem várunk elismerést, de lerázzuk magunkról mind azt a sárt, melyet reánk vetettek, mert lapunk sima, fehér lap volt.

Isten áldása legyen e közműveken! Városunk szeretetéért és azért tettük, melyért tettek mindazok, kik szerették azt, ahol életet, kenyeret nyertek.

Közlemények lapunk folyó hó 8-án megjelent rendkívüli kiadásából:

### Felhívás a közönséghez!

A „Turul“ férfikar dalosegyesület ma szombaton este 8 órakor az Éden színházban Sztojanovits Jenő karnagy vezetésével nagy szabású hangversenyt rendez.

E minden tekintetben érdekesnek ígérkező és a maga nemében páratlanul álló hangverseny igazi művészeti és kulturális esemény-

### AZ „UJPEST“ EREDETI TÁRCÁJA.

## Jolán.

— Elbeszélés. —

Írta: b. Mórocz Dániel.

VI.

A lassan szállodogáló felhőhegyek mögül villamos szikrázás törtet elő s a hold leselkedve kandikál pipaesvörös arculatával a víz sima tükrébe. A csillogó tükrön gyöngyházfátyolhoz hasonlóan, ezüstös szárnyaeskák myriádjai uszkálnak, mintha egy virággal telt óriási fa végtelen mennyiségű hófehér szirmokat hajtana magából. Pirinyó állatkák exotikus társadalma él és hal el itt meleg csendességben. Óh, mily magasztos élet: egyszer szeretni, azután meghalni! Egy boldog perc és az élet átköltözik az álmok örök országába minden fájdalom és szenvedés nélkül. A lehajló szomorú füzek ezüstös levelei ráborulnak a kihalt tetemekre és elsiratják, mint szülők elhalt kedves gyermeküket.

Egy halovány leányarc elmélázó tekin-

tete tükröződik vissza a sima felületről, szomorúan nézi a szerelem boldog társadalmát. Eszébe jut minden: Barnával töltött rövid, boldog szerelme és ennek hitvány, hazug hűtlensége, főnöke durva fellépte, az emberek rosszakarata, a gonosz nyelvek, a rokonok, a gögtől fuldokló, férges ielkü társadalom, mind-mind...

Óh, most már nincs tovább, leszámolhatsz az étellel. A te boldogságod is csak olyan rövid volt, mint azoké a pirinyó állatkáké, a tiszavirágé, de nem fájdalom nélküli, szenvedned kellett érte, mert ember vagy.

A csendes folyó locsogása, a siró levelek mind, mind azt suttogják feléd: ne félj, ne reszkess! Hiszen ezért jöttél ide!... Csak egy pillanat s a hullámok mohó étvágyal felfalják fájdalmidat.

Odalenn a völgyben egy férfi közelg a magas part felé s egyenesen Jolánhoz irányítja lépteit. Jolán csak akkor veszi észre a feléje közeledőt, amikor egy udvariasságba burkolt megszólító hang ereszkedik le hozzá. A hangra hirtelen felocsudik s ijedt, fételemtől remegő ajakkal néz a feléje közeledőre.

Vajjon mit keres itt ez az ember?

Kicsoda ő? Miért jött? Ismeri talán Jolánt? Láta őt idejönni? Vagy csak a véletlen hozta ide?

A férfi közelebb lép Jolánhoz. Boesánatot kér, bemutatkozik és barátságos beszélgetésbe kezd. Jolán nem válaszol, nem tud válaszolni. Voltaképpen azt sem tudja, vajjon álmodik-e vagy a való élet játszódik-e le előtte egy újabb jelenettel.

A férfi, mint egy lelki buvár, hamarosan felfedezi Jolán lelkében dülő fájdalmakat és az elszántságot. Vigasztalja. Látszik, hogy jól esnek Jolánnak a vigasztaló, részvételtjes szavak. Ugy tűnik fel neki, mintha nem is az az idegen férfi állna ott, hanem valaki más: közelebb álló lelki barát vagy rokon. Óh, hiszen amikor szenvedünk, mindenki rokon és mindenki idegen. Mindenünk fáj ilyenkor, csak a magán után vágyódunk, hogy kisirhassuk, elszenvedhessük fájdalmunkat. De ha e magányunkat felfedezi valaki, részvételtjesen odahajol hozzánk, hogy megvigasztaljon, jól esnek a vigasztaló szavak és jól esik elpanaszolnunk ami fáj...

A férfinak sikerült némileg megnyugtani a leányt. A barátságos vigasztaló szavak fölészlették életének megmaradt

számba megy városunkban, melynek intelligens közönsége, már napok óta a művészet iránt hódoló és égő lázzal várja Magyarország első daloscsapatát, kik vándoruttra kélve, hivatva vannak a magyar dalt megismertetni és terjeszteni a külföldön.

Első utjuk Róma lesz, mely a rendezendő nemzetközi kiállításra hívta meg az egyesületet, hogy a magyar dal és zene faji sajátosságait bemutassa a világ minden részéből összegyülekező idegenek előtt.

Mielőtt az egyesület utra indul az ország nagyobb városaiban hangversenyeket rendez, hogy ilykép biztosítsa magának az anyagiakat.

Mindenütt az országban, ahol kilátásba helyezte megjelenését hazafiúi lelkosodással készülnek fogadtatására és e fogadtatás elől nem zárkozhatik el Ujpest közönsége sem, mely polgármesterének, dr. Ugró Gyulának közbenjárása folytán mint első nyitja meg a hazai városok előtt kapuit.

Erkölesei és hazafiúi kötelességünk, hogy lelkileg és anyagilag támogassuk a magyar országos daloscsapatát, mely eltekintve attól, hogy magas színvonalon álló művelzetet nyújt a közönségnek, a magyar névnek, a magyar kultúrának is diadalt fog aratni a külföldön.

Legyünk ott mindannyian az Éden-színházban, a szívnek és léleknek gyönyörűséget hozó feledhetlenné igérkező szép estén, melyből a magyar kultúra hajnal-

esillaga fog felragyogni a külföld egén.

## „Turul.“

Mint sas büszke szárnya,  
Száll, száll fel a dal.  
Lelkünk fel az égbe  
Szárnyal hangjával.

Hozsánna nektek városunk falai között lánglelkű dalosok, kik nem-sokára utrakeltek, hogy idegen országban hallassátok a magyar dal édes-bus melódiáját, hogy idegen szívekbe is belopjátok azt a földöntúli szentséges nagy gyönyört, amelyet csak a délibábos magyar rónán született dal képes fakasztani. Hajdan a magyar névnek a magyar kar szerzett világszerte dicsőséget és tiszteletet, ma e nagy és szent feladat szerepét, a magyar kultúra van hivatva át venni. Elhagyott, elszigetelt nép vagyunk az európai nemzetek tengerében s a világ csak úgy vesz rólunk tudomást, ha mi is kibontjuk a kultúra lobogó zászlóját és ez alatt indulunk a népek és nemzetek nagy esatájába, hol nem kardok esatogása, nem az ágyuk dörgése, hanem a tudomány, művészet és költészet ereje fogja eldönteni az elsőbbséget.

És van-e szebb, van-e megkapóbb, eszményibb valami, mint az a szerencsés ötlet, hogy a dal szárnyán vonuljunk be idegen

ország területére és a dal szárnyán emeljük magunkhoz a népek és nemzetek elfordult szívét. A magyar dal, ez a pusztai szüziesség, melynek magvait már cigányaink eredménnyel hintették el a külföldön, bizonyára nem téveszti hatását akkor sem, ha a dalosok ajkáról fogja elsírni a magyar nép buját, örömét.

A magyar dalosok jó hírve már régebben ismeretes, nemcsak az ország határain belül, de azon túl a külföldön is, bátran tekinthetünk tehát a „Magyar dalos-egyesületek országos szövetsége“ mintacsapatának, a „Turul“ férfikarének egyesületének működése elé is, mely az 1911. év során tartandó római nemzetközi művészeti kiállítás intéző bizottságától meghívást kapott, hogy Rómában néhány hangverseny keretében a magyar dal és a magyar faji zenét mutassa be.

Mielőtt az olaszországi hódító útjára elindulnának, több városban bemutatják elsőrangú művészi tudásukat s így Ujpest város polgármesterének dr. Ugró Gyulának meghívására a Sztojanovics Jenő országos karnagy vezetése alatt álló minta daloscsapat 1911. évi április hó 8-án, szombaton este 8 órakor a helybeli Éden-színházban is *hangversenyt* rendez.

Ujpest város intelligens közönsége bizonyára méltányolni fogja a kulturális tevékenységekben is fáradhatlan polgármesterünk e

foszlányait. Az összeolvadt foszlányok visszaszólítottak egy haldokló életet az élő élethez.

Rövid idő múlva az idegen férfi kíséretében elhagyta Jolán a partot.

### VII.

A közvetlen közelben telegráfrótok bonganak halk egyformaságban. A nagy sötétségen átszűrődő színeslámpások egybeolvadt világossága felé zakatolva dübörög egy óriási szörny; egy az éjből kiágaskodó épület előtt megáll a hosszú vaskigyó testébe egy férfi és egy nő száll fel gyors léptekkel. A zakatolás újból megkezdődik és az éktelen szörny dühösen, szikrákat prűszkölve. Őrült, törtető robajjal hasítja ketté maga előtt a levegőt a főváros irányában.

A vaskigyótestben elhelyezkedett férfi és nő szótlánul folytatják az utat. A nő fáradtan belétemeti arcát a bőrpárnákba, míg a férfi szótlánul hallgatja az unalmas, egyhangú zakatolást egészen a fővárosig.

— Már itt vagyunk — szólal meg a férfi.

Jolán álmosan felveti fejét, de gondolatvilága hirtelen átkapcsolódik az álmodozás-

ból az élet fárasztó fásultságába és félénk, remegő ajakkal kérdezi:

— A fővárosban?

— Igen. Egyenesen édesanyámhoz megyünk. Nagyon jó asszony, szívesen fogja önt fogadni. Meg fog tenni az ön érdekében mindent.

— Én hiszek önnek uram, mert hinnem kell... Nincs senkim s azért jöttem ide önnel.

— No, én biztosíthatom, jól fogja itt magát érezni. Ön azt mondta, hogy fél az emberektől, nem akar érintkezni senkivel. Hát itt, a fővárosban mindezt elkerülheti, ha nem akar, nem kell érintkeznie senkivel. Itt az emberek nyugodtan élhetnek önönmaguknak anélkül, hogy törődniök kellene másokkal. Igazán mondhatom, jólesett megakadályoznom meggondolatlan, hogy úgy mondjam: esztelen elhatározásában. Kár lett volna önért, kisasszony... Ily fiatal életet nem szabad semmiért eldobni...

Ezalatt Jolán és az idegen férfi elérkeztek a kijáratig s beültek egy bérkocsiba. A csontos lovak — folytonos nótagásra — vágatva vonszolták a zajos utcákon keresztül a gummival párnázott kerekű ócska

uri szekeret. Majd egy csendes utcába érve annak egyik fakult szürke házikója előtt megállottak. A férfi bevezette Jolán egy földszintes lakásba s ott egy jól táplált asszonyság fogadta.

Az asszony feltűnően nyájas volt Jolánhoz, kedveskedett neki. Az ebédnél együtt voltak mind a hárman, de délután a férfi eltávozott.

Napok multak el és a férfi sohasem mutatkozott. Jolán különösnek, furesának találta, hogy az asszony állítólagos fia nem lakik az anyjánál és amióta elment, feléjük sem néz. De nem igen mert kérdezősködni és ha kérdezett is egyet-mást, mindig kitérő választ kapott.

Az idő repült, repült... Az asszony fantasztikus mesékkal halmozta el Jolánt s a mesébe nagy reményekkel kecsegtető hősnőket állított be, bűnben bukdácsoló tettekkel. Egy napon azután elérkezett az az idő, amikor egy gonosz asszony bűnös akarata győzött egy tapasztalatlan, gyermekemeteg lélek fölött.

Ide mélyebben már csak a fantázia ezermestere férközhetik be.

Foly. köv.

legujabb és nagyon tiszteletreméltó akcióját, mely egyrészt azt a célt szolgálja, hogy a nagy és nemes feladatra vállalkozó magyar dalosok anyagi érdekeit támogassa, másrészt, hogy lehetővé tegye városunk közönségének is azt a nemes és igazi művelzetet, aminőben nem mindég lehet része.

E hazafias és kulturális körtekintéseért hálás köszönetet érdemel polgármesterünk és hiszünk, hogy közönségünk, mely magas intelligenciájának és hazafias gondolkodásának tanujelét adva, már eddig is nem várt, nagyarányú érdeklődést tanusított a jegyek előjegyzése körül, az elismerés lelkesedésével fogja dalosainkat az örök város falai közé kíséni, ahol úgy lehet, az örök dicsőség babérjával fogják a magyar dalosok zászlaját megkoszoruzni és ezzel együtt féltve őrzött és Európa szemében léptenyomon elsikkasztani megkísért nemzeti önállóságunk előtt is a meg- és elismerés zászlaját meghajtani.

\* \* \*

Belépőjegyek egyenként 3, 2 és 1 koronáért válthatók Marton J. dohánygyártósdéjében (Árpád-ut), Medveczky Dezső dohánygyártósdéjében (István-ut), a Városházán II. emelet 50. szám alatt és végül szombaton délután 3 órától az Éden-színház jegypénztáránál.

## Vizvezeték.

Már jeleztük, hogy a vízvezetési munkálatok folyó hó 1-én tényleg megkezdettek.

Az első vízvezetési csövet a városháza előtt f. hó 10-én, hétfőn reggel 8 órakor helyezik el, amely ünnepélyes alkalomra városunk polgármestere a következő felhívást intézte a városi képviselőtestület tagjaihoz:

Igen tisztelt képviselő ur!

Városunk fejlődés történetében rendkívül jelentős mozzanathoz, messze kimagasló határközhöz érkezünk.

Annak a közműnek megvalósítása, amely városunk jövő fejlődésének, gyarapodásának és felvirágzásának termékeny talaja lesz, kezdetét vette.

Ujpest r. t. városfővezetékének létesítési és építési munkálatai 1911. évi április hó 1-én tényleg megkezdődtek.

Hétfőn, április hó 10-én reggel 8 órakor fogják a vízvezeték első

vasesővét az István-uton a városháza előtt a földbe helyezni. Nem óhajtjuk ezt az alkalmat különösebb megünneplés tárgyává tenni, de még sem zárkozzunk el az elől az örömteljes ünnepi hangulat elől, amely lelkiünket önkéntelenül áthatja akkor, amikor városunk fejlődésének arra a magaslatára érkezünk, ahonnan a jövő áldásos, gazdag és virágzó képe kibontakozik.

Felkérem azokat a Képviselő Urakat, akiknek az ideje engedi, legyenek tanúi annak a nagy pillanatnak, amikor vízművünk első vasesővét a földbe helyezik.

Hazafias üdvözléssel  
Dr. Ugró Gyula  
polgármester.

## HIREK.

— Felkérjük munkatársainkat és olvasóinkat, hogy a lapunknak szánt cikkeiket kedd estig küldjék be, mert a lapzárta (cikkekkel illetően) kedd este van. Híreket péntek estig fogadunk el közlésre.

Az „Ujpest” szerkesztősége.  
Tavaszi-ü. 1. sz.

— Rendkívüli kiadásunk. Abból az alkalmából, hogy a „Turul” férfi karének egyesületét városunk vendégeit tiszteletjünk, lapunk rendkívüli kiadásban hívta fel a város közönségét, hogy a hangversenyen leendő megjelenésével támogassa az egyesület nemes törekvéseit. T. előfizetőinket tájékoztatni óhajtván rendkívüli kiadásunk tartalmáról lapunk mai rendes számában ismételtük e tárgyban közreadott néhány közleményünket.

— Esküvő. Neumann Márton Érmihályfalváról f. hó 9-én vasárnap d. u. fél 3 órakor az ujpesti izr. templomban tartja esküvőjét Neumann Mariska kisasszonnyal, Neumann Jakab és neje bájos leányával.

— Választmányi ülés. F. hó 9-én vasárnap délután 6 órakor az Ujpesti függetlenségi kör saját helyiségében (Diófa-u. 22. sz. a.) választmányi ülést tart, melyre a kör elnöksége ezúton is meghívja az illetékeseket.

— A főszolgabíró krumplija. Ujpest község képviselőtestülete 1904. év őszén az élelmiszer drágaság alkalmával nagymennyiségű burgonyát hozatott, hogy azt a rendesnél jelentékenyen olcsóbb áron szétosztja a község szegényebb lakosai között. Ebből a burgonya vásárlásból a községre anyagi teher hárult, mert a burgonya szállítási és kezelési költségeit a községnek kellett megfizetni. Ezen a címen Pestvármegye Ujpest volt nagyközség 1905. évi zárszámadásai felülvizsgálása alkalmából a község terhére 834 kor. 91 fillér költséghátralékot állapított meg. Pestvármegye határozata ellen Zsoldos János nyug. ujpesti községi főjegyző 1908. július 2. napján az ujpesti polgármesteri hivatal útján a belügyminiszterhez felebbezést nyújtott be s ebben azt állította, hogy az

inség-burgonyából Ivánka Pál váci járási főszolgabíró 350 kilót vett el a szegények elől és azt községi fuvarral szállította a lakására. Kérte, hogy Ivánka Pál főszolgabírótól az általa a szegények elől elvett burgonya, nemkülönben az ezen burgonya szállítására felhasznált községi fuvar ára szedessék be. Ivánka Pál váci járási főszolgabíróra vonatkozó ezen állítások miatt a pestvidéki kir. ügyészség rágalalmazási pert indított Zsoldos János nyug. ujpesti községi főjegyző ellen. Pénteken tárgyalta ezt a rágalalmazási pert a pestvidéki törvényszék Sz. Kiss Gyula elnökelete alatt. A tárgyaláson a vádlott főjegyző beismerte, hogy az inkriminált felebbezést ő szerkesztette és adta be s azt állította, hogy annak adatai megfelelnek a valóságnak. Bizonyítani kívánja, hogy Ivánka Pál tényleg 350 kilogramm krumplit vett el ebből az inség-burgonyából és azt községi fuvarral szállította el. A bizonyítási eljárás során megállapított, hogy Ivánka Pál tényleg elvitt 350 kilót, de ennek árát megfizette. A bíróság dr. Gleichmann Lajos védő meghallgatása után Zsoldos János főjegyzőt rágalmazás vétségeért 200 kor. fő- és 100 korona mellékpénzbüntetésre ítélte, de a kiszabott pénzbüntetés végrehajtását a büntető novella 1. szakasza alapján felülüggesztette. Az ítélet indoklásában kimondta, hogy a vádlott az akkori politikai viszonyok között sértő céllal írta meg az inkriminált állításokat a főszolgabíróról, aki neki politikai ellenfele volt. Az ítélet jogerős.

— Vendéglősök köréből. Az Ujpesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata legközelebbi összejövetelét e hó 13-án, csütörtökön Sárközy Lajos Ősz-utcai vendéglőjében tartja meg.

— Csendélet. Az Ellenzéki Hírlap 1910. május 20-án megjelent számában „Csendélet Ujpesten” cím alatt azt írta Cserba Ferenc kir. táblabíró, az ujpesti járásbíró, az ügyvezető, hogy a Boros-Cserba-ügyből kifolyólag sugalmazott cikket tett közzé és mikor érte helyt kellett volna állnia, elhárította magáról a felelősséget. Cserba Ferenc ezért a közleményért rágalmazási sajtópert indított az Ellenzéki Hírlap ellen. Az inkriminált cikkért Wagner Jenő hírlapíró vállalta el a törvény előtti felelősséget. Ma tárgyalta ezt a rágalmazási sajtópert a büntető törvényszék esküdt-bírósága Mikovich bíró elnöklésével. A tárgyaláson a vádlott kijelentette, hogy az inkriminált cikket a Napból vette át szó szerinti szövegében, minden kommentár nélkül. A maga részéről sajnálkozását fejezte ki a cikk megjelenése fölött és a valódiság bizonyítására nem vállalkozott. Miután a panaszos jogi képviselője, Cserba Dezső dr. e kijelentés dacára is kérte az eljárás folytatását, a bíróság letárgyalta az ügyet és az esküdtek marasztaló verdiktje alapján rágalmazás sajtóvétségért 400 korona pénzbüntetésre ítélte Wagner Jenőt, akit az ítéletnek az Ellenzéki Hírlapban leendő közzétételére és 50 korona ügyvédi költség megfizetésére is kötelezett. Az ítélet ellen a panaszos jogi képviselője semmisségi panasszal élt, a vádlott és védője ellenben megnyugodott.

— Baleset. Pénteken délután az István-utnak a Király- és Lőrinc-utak közé eső szakaszán a vízvezetési csövek helyének kiásása közben földcsuszamlás történt, mely egy munkást derékig a földbe teme-

tett s a lecsuszott aszfalt-tábla olyan szerencsétlenül szorult a munkás lábai közé, hogy kiszabadítása közben jobb lába a bokán fölfel eltörött. A mentőszerekkel és földmunkáló szerszámokkal azonnal kivonult tűzoltóságnak nem akadt dolga, mert odaérkezéskor a munkást elég ügyetlenül kiemelték volt a földből. Mire a mentők megérkeztek ott volt dr. Altwer József orvos is aki a szerencsétlenül járt embernek az első segélyt nyújtotta. A munkást a gróf Károlyi-kórházba szállították. Állapota nem veszélyes. Lába jelenleg gipsz kötésben van. Mint értesültünk városunk hatósága is erélyesen fogja megtorolni a vállalkozó könnyelmű mulasztását.

— **Két humoros könyv.** Péterfy Tamás, széki írónak most jelent meg 2 humoros könyve. „Nete ne!” eredeti góbéságok és „Kacagó szövetkezetek”, a szövetkezeti élet vidámságai. A csinos kiállítású könyvek zamatos humor szövegét számos kép tarkítja. A két humoros könyvet postai szállítással együtt 2 koronáért küldi: Péterfy Tamás, Bpest, IX., Köztelek.

Prof. Tauffer Vilmos, a m. kir. tud. egyetem nőgyógyászati klinikájának igazgatója írja: „A természetes **Ferencz József**-keserűvizet, mint kitűnő hashajtót, a legjobb sikerrel rendelem.” Gyógyszertárakban és fűszerkereskedésekben kapható. A szétküldési-igazgatóság Budapest.

Nagybani eladás Löwy Ármin és Fiai cégnél, Újpest, Árpád-ut.

— **Triesti általános biztosító társulat** (Assicurazioni Generali) Budapest, V., Dorottya-utca 10. és 12. A „Közgazdaság” rovatában közöljük a Triesti általános biztosító társulat (Assicurazioni Generali), e legnagyobb, leggazdagabb és legrégebb biztosító intézetünk mérlegének főbb adatait. Teljes mérleggel a társulat mindenkinek, aki e célból hozzá fordul a legnagyobb készséggel szolgál. Az intézet elfogad: élet-, tűz-, szállítmány-, üveg- és betörés elleni biztosításokat. Közvetít továbbá: jégbiztosításokat a Magyar jég- és viszontbiztosító r.-t., baleset és szavatossági biztosításokat az Első o. általános baleset elleni biztosító társaság, valamint kezességi és óvadékbiztosításokat, eltulajdonítás, lopás, hűtlen kezelés és sikkasztás elleni biztosításokat és versenylovak, telivérek és egyéb értékesebb tenyészállatok biztosítását a „Minerva” általános biztosító részvénytársaság számára. — Az újpesti ügynökség: Fischer Antal, Hadl Ignác Fiai.

x A „**Vasárnapi Ujság**” április 9-iki száma érdekes képekben mutatja be a római nemzetközi kiállítás magyar műcsarnokának megnyitását, a Szemere-család múltjára vonatkozó képeket, a Rákóczi-síremlék tervét, a soroksári Duna-ág új zsilipjének építését, képeket a rutén népeletről, a drezdai egészségügyi kiállítás magyar pavillonjáról, egy háromszáz éves széki házról stb. Szépirodalmi olaszmányok: Rákosi Viktor regénye, Jászay-Horváth Elemér és Lányi Sarolta versei, Zsoldos László novellája, Marcelle Tinayre francia regénye stb. Egyéb közlemények: Bende Imre elhunyt és gr. Battyhány Vilmos új nyitrai püspök arcképe, cikk Robinson

nemzetiség-fájáról, tárcacikk a hétről s a rendes heti rovatok: Irodalom és művészet sakkjáték stb. — A „**Vasárnapi Ujság**” előfizetési ára negyedévre **öt korona**, a „**Világkrónika**”-val együtt **6 korona**. Megrendelhető a „**Vasárnapi Ujság**” kiadóhivatalában (Budapest. IV. ker., Fgyetem-u. 4. szám). Ugyanott megrendelhető a „**Képes Néplap**”, a legolcsóbb újság a magyar nép számára, félévre **két korona 40 fillér**.

— **Sorozás.** A múlt héten befejezett nyert a sorozás. Példás rendben vonult fel 656 állításköteles, akikből 112 vált be, ami 18%-nak felel meg. Az újoncok, közöttük 10 egyéves önkéntes és 1 pap a sorozás után letették az esküt. Korosztályok szerint az I. korosztályból bevált 76, a II.-ből 12, a III.-ból 24.

A katonai hatóságok mellett, a város hatósága részéről id. Perich Károly tb. tanácsos és Tyrman József nyug. őrnagy mint bizalmiférfiak, Berényi Antal kig. tanácsos mint katonaiügyi előadó, Mészáros Ferenc számtiszt pedig mint a statisztikai adatok feljegyzője működött. A katonai hatóság ezuttal is elismerését fejezte ki, úgy a szükségelt lajstromok egybeállítására, mint a sorozás folyamán teljesített munkálatok pontossága fölött, mit a polgármester megleléssel vett tudomásul.

## Közgazdaság.

### A Triesti Általános Biztosító Társulat

(Assicurazioni Generali) f. évi március hó 18-án tartott 79-ik közgyűlésén terjesztettek be az 1910. évi mérlegek. Az előtűnk fekvő jelentésből látjuk, hogy az 1910. december 31-én érvényben volt **életbiztosítási tőkeösszegek** 1.106.056,556 korona és 66 fillért tettek ki és az év folyamán bevett díjak 48.345,893 korona és 37 fillérre rugtak. Az életbiztosítási osztály díjtartaléka 23.140,354 korona 72 fillérral 327,285,232 korona 15 fillérre emelkedett. Az életbiztosítottak osztályalapja 6.348,761 korona 59 fillért tesz ki. A tűzbiztosítási ágban, beleértve a tűkörüveg biztosítást, a díjbevétel 17.126.548,785 korona biztosítási összeg után 29.243,814 korona 26 fillér volt, miből 10.304,691 korona 19 fillér viszontbiztosításra fordított, úgy, hogy a tiszta díjbevétel 18.939,123 korona 07 fillérre rugott és ez összegből 13.669,865 korona 05 fillér mint díjtartalék minden tehertől menten jövő évre vitetett át. A jövő években esedékessé váló díjkötelezvények összege 127.113,154 korona 31 fillér. A betörésbiztosítási ágban a díjbevétel 1.321,117 korona 55 fillérre rugott, miből levonván a viszontbiztosítást, a tiszta díjbevétel 713,530 korona 19 fillért tett ki. A szállítmány biztosítási ágban a díjbevétel kitett 4.562,716 korona 13 fillért, mely a viszontbiztosítások levonása után 2.124,936 korona 18 fillérre rugott. Károkért a társaság 1910-ben 40.729,844 korona 11 fillért és alapítás óta 1.018.074,811 kor. 43 fillért fizettek ki. E kártérítési összegből hazánkra 201.616,256 korona 21 fillér esik. A nyereség tartalékok közül, melyek összesen 26.304,585 korona 84 fillérre rugnak, különösen kiemelendők: az alapszabályszerinti nyereségtartalék, mely 6.300,000 koronát tesz ki, az értékpapírok árfolyamingadozására alakított tartalék, mely az idej át-

utalással együtt 17.977,207 korona 12 fillérre rug, továbbá felemlitendő a 160,000 koronára rugó kétes követelések tartaléka és az ingatlan tartalék, mely az idej átutalással 1.867,378 korona 72 fillért tesz ki. Részvényenként 700 arany frank tartalék kerül kifizetésre. A társaság összes tartalékjai és alapjai, melyek elsőrangú értékekben vannak elhelyezve, az idej átutalások folytán 366,829,741 korona 68 fillérről 392.746,965 korona 47 fillérre emelkedtek, melyek következésképpen vannak elhelyezve: 1. Ingatlanok és jelzálogkövetelések 84.633,138 korona 94 fillér. 2. Életbiztosítási kötvényekre adott kölcsönök 32.702,122 korona 48 fillér. 3. Letéteményezett értékpapírokra adott kölcsönök 4.350,786 korona 18 fillér. 4. Értékpapírok 255.330,660 korona 59 fillér. 5. Követelések államoknál és tartományoknál 9.318,472 korona 15 fillér. 6. Tárcaváltók 601,700 korona 78 fillér. 7. Készpénz és az intézet követelése a hitelezők követeléseinek lovonásával 5.809,784 kor. 35 fillér. Összesen: 392.746,965 korona 47 fillér. Ezen értékekből 80 millió korona magyar értékekre esik. Ezen alkalommal arra utalunk, hogy az Assicurazioni Generali legújabb leányintézet, a „**Minerva**” általános biztosító részvénytársaság Budapesten a kezességi és óvadék-, valamint az eltulajdonítás, lopás, hűtlen kezelés és sikkasztás elleni biztosítást, nemkülönben a versenylovak, telivérek és más értékesebb tenyészállatok biztosítását vezette mint új ágazatokat hazánkban.

### Szerkesztői üzenetek.

Április. Ebben a komplikált természetű kérdésben azt hisszük, hogy a legantihentikusabb választ a Meteorologiai Intézet adhatja meg. Tessék kérdésével odafordulni, ahol azt hisszük szívesen adnak majd felvilágosítást.

Jogász. Legyen szerencsések.

Zs. L. Az „Ó” című verse elég ügyes. *Kéziratokat vissza nem adunk.*

Felelős szerkesztő: Dr. Warady Pál.

Telefon 72—25.

## Alkalmi vétel

vászon- és damaszt-árakban.

Korona érték.

4000 drb Lenvászon-lepedők  
szegve drbjá 2.50, 3.—, 3.50  
4000 drb nagy párna drbjá 2.—  
4000 „ „ szegélyes párna „ 2.50  
4000 „ nehéz damaszt abrosz „ 3.—, 4.50  
4000 tct „ „ szalveta tctja 6.—, 6.—  
4000 „ „ „ törülköző „ 11.—, 13.—  
4000 drb. sima paplan huzat drbjá 4.80  
4000 „ szegélyes „ „ 6.—  
Ugyszintén himzett ágyneműekben nagy választék.

## Deutsch Ferenc

vászon- és fehérenemű-áruháza, szállodások és vendéglősök szállítója  
**Budapest, Muzeum-körút 10.**  
Alapított 1895. Telefon: 145—92.

**Nézze Ön meg**



mindenekelőtt az összes cipőüzleteket és azután jöjjön hozzánk. Ön csodálkozni fog versenyképességünkön, minőség és ár tekintetében.

**Teddy Shoe Company**  
Budapest, Múzeum-körút 27. szám.  
Arjegyzék ingyen és bermentve.

## :: ÉPITENDŐ ::

a Petőfi-utca l/a. alatt 29 m. frontra egy modern kétemeletes bérház.

Főcél: a fundus minél teljesebb kihasználása, mihez a villanyos, a piac és varosház közelsége is hozzájárul. — Irányelvek: tartósság, kényelem, célszerű beosztás, és okos takarékoság mellett az esin. Minden haszontalan cifraság nélkül. — Érdeklődő szakférfiak kéretnek ehhez a legalkalmasabb tervet, részletes költségvetést és bérjöveldelmi előirányzatot — legkésőbb április 24-ig — beadni.

Egy fővárosi főmérnök bírálata szerint adatik ki a legmegfelelőbbnek az építés, a következőnek 150 korona tiszteletdíj.  
:: Egyebeket ugyanott a tulajdonosnál. ::



Óriási választék legújabb tavaszi újdonságokban:

**Kosztüm** eredeti angol szövetből selyembéléssel K 40.—, 50.—, 60.—, 70.—. Kék vagy fekete kamarn-seviótből, selyembéléssel K 60.—, 70.—, 80.—, 90.—.

**Női felöltők (raglan)**  
legszebb angol szövetből K 20.—, 25.—, 30.—, 40.—.

**Leányka felöltők** szürke vagy kék seviótből K 15.—, 20.—, 25.—, 30.—.

Jó szövet! Jó szabás! Jó izlés!

## SPLENDID-ÁRUHÁZ

LICHTENSTEIN ÉS BRAUN

Budapest, Károly-körút 24.

**Értesítés!** Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, miszerint a volt **Blasz József Árpád-ut 40. szám alatti kávéházat** bérbevettem, s azt a modern kor igényeinek megfelelőleg átalakítva „**OTTHON**” címmel 1910 november 15-én ünnepélyesen megnyitottam.

Tisztelettel Kaufmann Mihály.

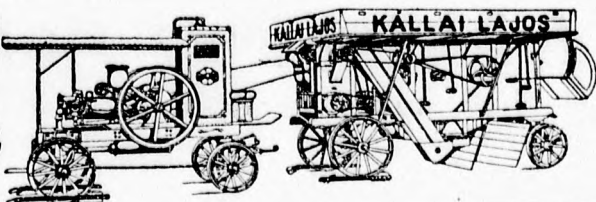
**A köztudatba ment át, hogy csakis**

**Kállai Lajos** motorgyára

Budapest, VI., Gyár-utca 28 szállítja

teljes jótállás mellett

a leghiresebb motor-cséplőkészleteket.



Saját érdekében kérje minden gazda a dísz-főárjegyzéket.

Figyelmeztetés:

Kállai Lajos hírneves motorgyára nem tévesztendő össze más Kállai nevű cégekkel.

**Kaán Henrik**, lakatos- és kutmester, Ujpest, Gyár-utca 59.

:: **VIZVEZETÉK** szerelési és berendezési vállalat. ::

Készíti minden e szakmába vágó munkát. :: Nagy raktár takaré- és asztali tüzhelyekben.

# „ARGUS”

Nyomozások, megfigyelések bizalmi, házassági, örökségi és kereskedelmi ügyekben bel- és külföldön. — Megbízható információk bárki viszonyairól, előéletéről, életmódjáról. — Névtelen levelek írónak, eltűnt egyéneknek, liaisonoknak kikutatása. — Bizonyítékok beszerzése válperekben és egyéb polgári és büntetőperekben. — Ertekezés és levelezés minden nyelven. — Előkelő összeköttetések. — **MEGBIZHATÓ** alkalmazottak. — Legszigorúbb discretio. — Házassági dispensatiók, magyar honosság és egyéb okiratok megszerzése, kisírgetése. — Nemessegek, kamarási ősfák kikutatását, összeállítását szaktudással eszközöljük.

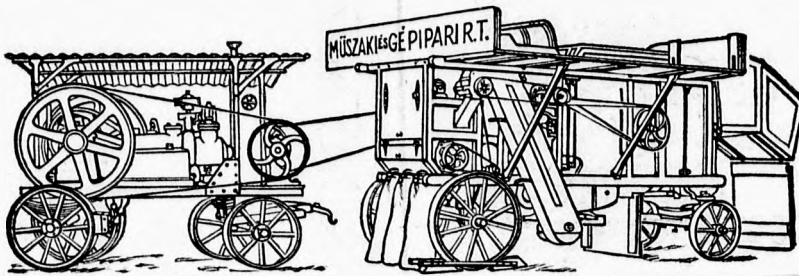
„ARGUS”

kereskedelmi törvényszéki bejegyzett tudakozó vállalat  
Budapest. VII., József-körut 33. \*  
Telefon 118-14.

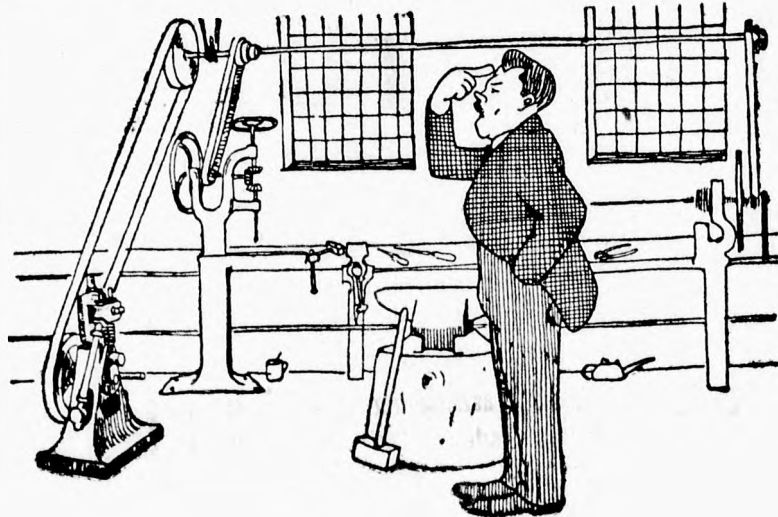
Olcsó, ami jó!

**Benzin-nyers-  
olaj- és szivó-  
gáz**

**motorok.**



**Teljes cséplőkészletek. Malomberendezé-  
sek. Kisipari motorok. Arjegyzék ingyen.**



Szigoru jótállás.

**Legolcsóbb .:  
üzemzavatos-  
.: ság mellett.**

**Kedvező fize-  
tési feltételek.**

**MŰSZAKI- ÉS GÉPIPARI R.-TÁRS.**  
BUDAPEST, VII. KER., VÖRÖSMARTY-UTCA 19|b.

**Halló! Hol lehet szolidan szórakozni Budapesten? Halló!  
a „Palatinus” kávéházban**

**V., Lipót-körut 5. szám**

ahol **SZALAY LAJOS** hírneves szolista szórakoztatja a n. é. közönséget.

Kitünő kiszolgálásról és olcsó árakról gondoskodik és szíves támogatást kér

kiváló tisztelettel

**PAUL JÓZSA** tulajdonosnő.

**Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.**

THAT IS MY TAILOR!  
**AMERICAN HOUSE**  
 SZERVITA TÉR 3.  
 (TÖRÖK PALOTA)

ELSŐRENDŰ ANGOL  
 DIVATSZÖVETEKBŐL  
 MÉRTÉK ÉS PRÓBA  
 UTÁN KÉSZÍTETT

Sacco-  
 öltöny **33** frt  
 Felöltő **35** frt  
 Átmeneti  
 kabát **40** frt

Gondos kivitel.  
 Kitünő szabás.



## DR. MITZGER

vértisztító és idegerősítő

:: hirneves speciális szakintézete ::  
 Budapest, Andrásy-ut 51., I. em.

Modern berendezés és megbízhatósága folytán egyike a kontinens legelsőrangú és nevű intézeteinek, amelyek fölött a mai orvosi tudomány a vér-, nemi-, ideg-, betegség és férlegyengeség gyógyítása terén rendelkezik. — Tapasztalt feltűnően gyors és maradandó értékű biztos eredmények folytán a tiszteletdíj teljes gyógyulás után fizethető.

Az intézet egész nap nyitva.

## Dr. Illés Márton FOGORVOS

Budapest, Erzsébet-körut 34. I. em.

Készít mindenféle műfogak (kautschuk-arany), egész fogsorokat, aranyhidakat. — Foghuzás fájdalom nélkül.

Legmérsékeltőbb árak. :: Részletfizetésre is.  
 Rendelés délelőtt 9—1-ig, délután 3—6-ig.

## BUTORHITEL

legújabb rendszer szerint. Azon kellemes helyzetben vagyunk, hogy mindenféle butorokat készpénzárak mellett, meghatározott időre havi vagy 1/4 évi részletre eladhatunk, minthogy a kellemetlen bank-eljárásokat mellőzhetjük és csupán 5% kamatot a mindig csökkenő összeg után számítunk fel. Butorválaszték a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig jótállás mellett. :: Felvilágosítással szolgál:

Liszt István IV. Kristóf-tér 8. I. em.  
 — butorraktár. —

## BUTOR

szükségletét részletfizetésre is legjobban legolcsóbban fedezheti

**SÁNDOR IGNÁC**

nagy butorraktárában  
 Budapest, V., Bank-utca 7. szám  
 (Váci-körut mellett)

hol mindennemű asztalos, réz és kárpitozott butorok óriási választékban találhatók. 100 koronáig havi részlet 6 kor., 200 koronáig 10, 300 koronáig 15, 500 koronáig 20, 600 koronáig 25, 800 koronáig 30, 1000 koronáig 40 korona, előlegül 20% fizetendő.

= Fogorvosi rendelésre =  
 alkalmas butorozott vagy butorozatlan utcai szobát keresek, lehetőleg az Árpád- vagy az István-uton. — Értesítést „Fogorvos” jellegre a kiadóba kérek.

## Ne kinlódjon!

Pótlandó részekén kívül  
 óra javítás  
 csak 1 kor.

= 3 évi jótállással. =

Uj ébresztőóra 1 frt. 25-től

kapható

Mendelsohn Gyula műórásnál  
 VIII. ker., József-körut 25. szám.

## GRAMOFON

## UJSÁG

cimmal most jelent meg az első magyar gramofon szaklap. Akik címüket a kiadóhivatalba (Budapest, 153, Himző-utca 5) bejelentik, félévig ingyen kapják ezt a pompásan illusztrált érdekes ujságot.

## Grand Café „OTTHON” nagykávéház Ujpesten az István-téren Tulajdonos SINGER MIHÁLY.

Ujpest legfényesebben berendezett kávéháza. — A polgárság és elite közönség találkozó helye.  
Kifünő büffé, elsőrendű italok. — Figyelmes és pontos kiszolgálás. — Összes kül- és belföldi lapok.

Nem szükséges Pesten venni. — Minden férfinak alkalmá van szükségletét helyben beszerezni.

### **Krausz Zsigmond cégnel, Árpád-ut 48.**

Ahol a legszebb kalap különlegességek u. m.: valódi Angol, Borsalino Ita és a híres Pelikán és Gyukits, magyar gyártmány nagy választékban kapható. Továbbá valódi Jäger tanár-féle Beuger gyártmányu gyapju alsóruhák, a híres Faunt-féle Angol keztyük, szolid szabott árak mellett beszerezhetők. — Férfi fehérneműek mérték szeriat is megrendelhetők. **Főüzlet: Podmanitzky-u. 1.** — Telefon

## Kertész Ede „PANNONIA“-kávéháza

Ujpest, Árpád-ut 48. szám.

Naponta **Koczé Bertalan és Fia** és 12 tagból álló zenekara ma és mindennap este 8 órától reggel 5 óráig hangversenyez.

Pontos és előzékeny kiszolgálás. :: Kellemes szórakozó hely :: Reggelig nyitva. :: Külön termek. :: Buffet.



alapított

1872.

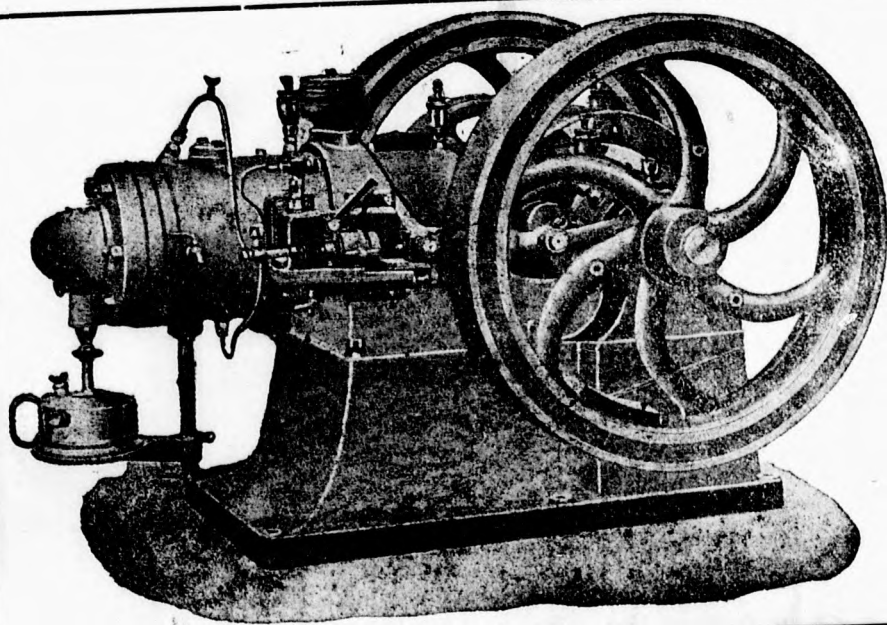
Telefon:

95—21.

## Nasser testvérek, ékszeráruháza

Ujpest, Árpád-ut 34. szám.

Modern ékszerek legnagyobb választékban olcsó és finom kivitelben



Ami jó, az olcsó!

Iparosoknak rendkívül fontos!

Eredeti svédországi

### Munktell-nyersolajmotorok

és cséplőkészületek az elismert legjobbak. Igen olcsó árak! Kedvező fizetési feltételek! Legnagyobb jótállás! Érdeklődőknek árjegyzéket költségmentesen küld

**MUNKTELL GÉPKERESKEDELMIR.-T.**  
Budapest, V. ker., Váci-ut 6. szám,  
a nyugati pályaudvarral szemben.

Ami jó, az olcsó!

## Eichel Testvérek

óra- és ékszeráruháza

Ujpesten, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-utca sarok.

Arany és ezüst órák fali és álló órák. ✱ Valódi ékszerek. ✱ Arany és ezüst láncok, gyűrűk, fülbevalók. Mindennemű javítások jutányos árak mellett 3 évi jótállással elfogadtatnak. — Tessék e lapra hivatkozni.

**Büssing** elismerten a legmegbízhatóbb és leggazdaságosabb üzemű teherautomobilok és motoromnibuszok.

**Opel** a tavaly hazánkon keresztül vezetett Henrik herceg turaverseny győztese! Tökéletesen zajtalan, olcsó személy- és áruszállító automobilon.

**Renault** a világ elismerten legelső gyártmánya. Elegáns, zajtalan, olcsó üzemű luxusautomobilok.

Kitünő tura és luxuskocsik. Amerika legnagyobb gyára.

Michelin és Continental pneumatik gyári raktár.



**Taxameter automobilon.**



Teherautomobil-  
fuvarozás.

Tágas garage.

Kölcsön-  
automobilok.

Pneumatik.

Mindennemű  
autokellék.

Kivánatra árjegyzé-  
zékkel és árajánlat-  
laltal szívesen  
szolgálunk.

Vezér-  
képviselőt:

**HELIOS**

automobil-  
forg. r.-t.

Sürgőnycim:  
HELIGAR.

V., Bálvány-utca 12.

TELEFON:  
Igazgatóság: 91-57. :: Garage 73-65.

A 45 év óta fennálló divatkelme áruház

**Bodó Gusztáv utódai**

Mihálkovits és Szemere

IV. kerület, Váci-utca 21. sz.

**házbontása miatt**

divatkelme, mosó, valamint a már megérkezett tavaszi újdonságokból álló egész raktárának



**kiárusítását**



megkezdte. A cég régi hírneve biztosítékot nyújt, hogy nem selejtezett áruk kerülnek eladásra.

Óriási választék angol kelmékben.



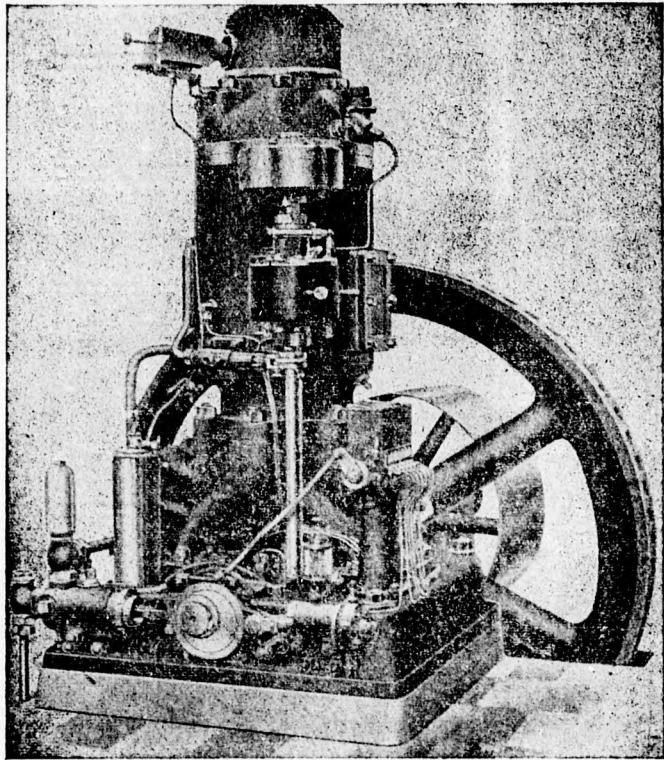
# NŐI KALAP BAZÁR

BUDAPEST

FŐÜZLET: SEMMELVEIS-U. 17. = FIÓK: KLAUZÁL-TÉR 16.



TIPP-TOPP ujdonság tavaszi kalapokban darabja . . . . . frt. 6.—  
 Nagy reklám-sapka, minden színben . . . . . " 1.50  
 Francia szalmaszövet kalapkészítéshez, méterje . . . . . " .50  
 Szalma és loször fonatok minden színben, végje . . . . . " .50  
 Modell drótfurma . . . . . " .25  
 Kérjen idényárjegyzéket! ————— Kérjen idényárjegyzéket!



## SWIDERSKI nyersolaj motorok

3—200 lóerőig, a legkiválóbb kivitelben.  
 Egyszerű szerkezet és kezelés. Olcsó beszerzés, üzem és  
 fűntartás. Hosszu élettartam. Feltétlen üzembiztonság, szelepek  
 és mágnesgyújtás nélkül.

Teljes villamos berendezések önálló teleppel.  
**Müncheni** benzin-, gáz- és szivó-  
 :: gázmotortelepek. ::  
**M. S. W.** villamos motorok,  
 dinamók, centrifugál szivattyúk,  
 gőzturbinák.

Költségvetéssel és mérnöki látogatással szívesen szolgálunk.  
**ELEKTRA** villamos és erőtelepeket építő részv. társ.  
 Budapest, VI., Gyár-u. 11/A. :: Telefon 84—64.

**G**rünbaum

Telefon: 19-46.

**G**rünbaum

# Női és leány- konfekció

Kosztüm- és szoknya-  
 :: nagykereskedésben  
 már megkezdődött az egyes darabok eladása mesés olcsó árban.



## Csak Budapesten

Bent az első udvarban, Király-utca 13. szám nagy átjáróház.

Első magyar villamos erőre berendezett hangszergyár



# Stowasser János

cs. és kir. udv. szállító Budapest

a m. kir. operaházi tagok, a m. kir. zeneakadémia, a budapesti színházak, zeneiskolák, a hadsereg stb. szállítója, a jav. Rákóczi tárogató és a hangfokozó gerenda feltalálója.

Főüzlet: II. Lánchíd-utca 5. (A m. kir. keresk. ministerium mellett.) — Gyár: II., Öntőház-utca 3.

Magyarország legnagyobb vonós és fuvós hangszerek gyára.



Ajánlja saját gyárában készült általánosan elismert hangszereit, hangszeralkatrészeket, hurokat, harmoniumokban is legnagyobb raktár. — Árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve.

Fontos ! Fontos ! Fontos !  
Pontos ! Pontos ! Pontos !

## Eilensfeld és Búza

mérlegkészítő és lakatos - műhelye

Ujpest, Váci-ut 14. sz. alatt.

Elvállalnak mérlegkészítést, javítást, át-helyezést, hitelesítést és súlyjavításokat, ezenkívül mindennemű lakatos árúk készítését s javítását, azonnal és legolcsóbb árak mellett. Mindennemű mérlegek, réz-, vassúlyok és ürmértékek állandóan raktáron

### Ehrenstein Márton

órás és ékszerész

Ujpest, István-u. 1. szám.

Raktáron tart arany-, ezüst- és diszmu-tárgyakat, inga és fali órákat omega aranyból, nagy választék. — Óra- és ékszerjavítás a legpontosabban eszközöztetik.

A nagyérdemű hölgyközönség figyelmébe.

Van szerencsém a nagyérdemű hölgyközönség becses figyelmét felhívni, hogy műhelyemben a női szakmába vágó mindenféle ruhákat, ugymint kosztümöket, alkalmi, menyasszonyi toaletteket, bluzokat stb. a lehető legolcsóbban és pontosan eszközölöm

A n. é. hölgyközönség b. pártfogásáért esedezem

Rákosi Albert, angol és francia nőiszabó

Ujpest, Arpad-ut 53. sz.

KERESZTÉNY ISTVÁN, kefekötő-mester  
Ujpest, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-u. sarok. (Gregoretti ház.)

KAHANE HENRIK órás és ékszerész, továbbá nagy ruhanemű, menyasszonyi kellékek áruháza Ujpest, Árpád-ut 15. Külön részletesztály.

ifj. Erdős Sándor

műbutor asztalosmester. — Készít teljes lakberendezéseket. Ujpest, Árpád-ut 90.

Dsánits Gyula fűszer-, csemege- és liszt-kereskedése Ujpest, Árpád-ut 121. sz.

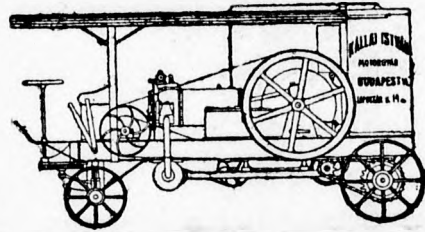
Weisz Béla bőrkereskedése  
cipészek legolcsóbb bevásárlási forrása.  
Ujpest, István-u. 6/a.Kovács József fűszer- és csemege-kereskedése  
Ujpest, Vasut-u. 47.Winkler Ede, kárpitós és disztő  
Ujpest, Árpád-ut 16. szám.Frühhof Gyula, ékszerész és órás.  
Elvállal minden e szakmába vágó munkát előzékeny és pontos kiszolgálás mellett.  
Ujpest, Árpád-ut 13.Wenger Ferenc aranyműves, órás és ékszerészüzlete  
Ujpest, István-utca és József-utca sarok.  
Előnyös árak. Pontos kiszolgálás.

### Engel H.

fűszeres Ujpest, Perc-utca 1. szám.  
Háztartási cikkek eladása.Moskovits Mór butoráruháza  
Ujpest, István-ut 6. sz. — Legelőnyösebb vétel használt és új butorokban.

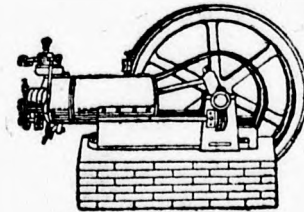
### Hádl Arnold és Társa

nap- és esernyő-gyár Ujpest, István-u. 10. Dusan berendezett raktár, saját készítményű nap- és esernyőkben, szőrmeárukban. Nagy választék valódi francia Reform-fűzőkben, női övek jutányos árban. Javítások és áthuzatok a legolcsóbb árak mellett elfogadtatnak.

Mielőtt motort vesz,  
kérjen árjegyzéket:Hazai Gép- és Mótorgyár  
Kállai István és Társától  
Budapest, VI., Lőportár-utca 14/a.

Szállítunk:

Magánjárómotorokat, Benzinmotorokat, Motoros cséplőkészleteket, Motorfűrészeket, Szívógáz- és Nyersolajmotorokat.

Javítási munkákat olcsón elvállalunk.  
Alkatrészeket gyári áron szállítunk!Pontos cím: Kállai István és Társa  
Budapest, VI., Lőportár-utca 14/a.

Ujpesten, a Viola-utcában

2 szobás, fürdő- és előszoba mellékhelyiségekkel, gáz- és vízvezetékekkel felszerelt uri lakások kiadók.

TELJES  
HÁLÓ:

360

KORONA.

SZÖTS

BUDAPEST, KOSSUTH LAJOS UTCA 15.

SLAVONIA

AZ ÁRAK TÜKÖR ÉS VÖRÖS MÁRVÁNNYAL.  
KÉPES ÁRJEJYZÉK E LAPRA VALÓ HÍVATKOZÁSSAL INGYEN ÉS BÉRMENTVE.TÖMÖRKEMÉNYFA  
BUTORAI"FAIPAR R.T."  
BUTORGYÁRABÓLTELJES  
EBÉDLŐ:

450

KORONA

## FOGORVOSI- INTÉZET

BUDAPEST, VII.,  
48 Erzsébet-körut 48  
félemelet 8.

A jó emésztésnek és az ember általános, kellemes közérzetének egyik alapfeltétele a használható, jó fogorvos. Felvilágosítjuk az érdeklődő közönséget, hogy

**Jó fogorvosokat és fogakat** csak a legújabb technikai vívmányokkal felszerelt laboratóriumokban lehet készíteni és ilyen csak nekünk van. Jótállást vállalunk azért, hogy:

fogorvosi intézetünkben készített fogorvosok és fogak:

Hajszálpontossággal  
illenek a szájban.

Nem mozognak.

Nem esnek ki.

Szagot nem kapnak.

Ize nincs.

Törhetetlenek.

Könnyűk.

A valódi fogaktól nem különböztethetők meg.

A szájból kivenni nem kell, nem is lehet.

A kontinens egyetlen fogorvosi intézete, mely kívánatra szájpaddás nélkül készít oly fogorvosokat is, hol a szájban már egyetlen fog sincs.

### Saját találmány.

Fogorvosi intézet:

r. orvos **Weisz A.**

Foghuzás érzéstelenítve, tartós fogtömések.

Technikai főnökök:

**Herzogh Miksa**  
és **Balog Lajos.**

**Külön esti rendelés.**

Hivatalnokok és csak esti idővel rendelkezők részére.

Szintén egyedül álló a fővárosban.

Méltányos árak, részletfizetésre is.

**BUDAPEST, VII.,**

**48 Erzsébet-körut 48**

Kéretik a pontos címre ügyelni.

— **Fiók intézet:** —

VIII., Németh-utca 41-43, I. em.

## Rex-

Deutsch Antal

Bpest, IV., Kecskeméti-utca 19.



**cipők,** angol varrott, uraknak és hölgyeknek.

Fekete, barna, chevreu, box és lak, egész- és félcipők  
**12.50 és 16.50 korona egységárban.**

Az összes újdonságok a tavaszi időnyre már megérkeztek.

## Részletre mindenféle zseb- és faliórák.

Veszek zálogcédulákat, törött arany és ezüstöt a legmagasabb árban.

Pótlandó részekon kívül minden órajavítás **1 korona**  
— 3 évi jótállással —

**Mendelsohn Gyula**  
műorásnál

**J zseb-körut 25. szám.**

## Kávéházmegnyitás

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget értesíteni, miszerint Ujpest, Attila-utca 2. szám alatt (Árpád-ut sarok) a modern kor igényeinek megfelelő kávéházat nyitottam. Amikor ezt ösmerőseim és jóbarátain tudomására hozom, kérem a multban tanúsított bizalmukkal és szeretettel kel továbbra is megtartani szivesek legyenek. — Tisztelettel **BLASZJÓZSEF.**

Jároka Rudi zenekarával és ifj. Jároka Sándor hegedű szólista a Fodor-féle zenekonservatórium jelenleg végzett növendéke hangversenyez. Színház után kellemes szórakozó hely.

## Kihullott hajakból mindennemű hajmunkákat

a legolcsóbb árért, pontosan és legrovidebb idő alatt bármilyen kivitelben készít. Továbbá remek loknik, természetű gyönyörű copfok (fonatok), friseták, hajbetétek és parókákban dus raktar. Egyesületek, körök által rendezett műkedvelői színelőadásokhoz szükséges parókákat kölcsön ad, **maszkírozást** jutányos árban elvállal:

**Katus István**  
borbély és fodrász, István-utca I. szám.

Kihullott haját a legmagasabb árban megvesz.

Festék, kence és máz, lakkok és olajok, cement, gipsz és nyersanyagok, mindennemű **háztartási cikkek** nagy lerakata:

**REICHARD ÉS SAS cégnél**

Ujpest, Árpád-ut 44. szám alatt. Telefon 158 34.

Kérjen Sas-féle padlóbeeresztő-olajat!

## Gummi-óvszerek

legfinomabb francia gyártmány 12 darabonként 1.80, 2.40, 4.- és 5.- korona.

NEVERRIP eredeti gyártm. 12 db 6.- K

**STERYL** legfinomabb Paara gummi-hólyag 6 darab 3.50 kor. 12 db 6.50 K minden eddigi gyártmányt felülmul, kizárólag édegnél kapható.

GAPOTTES rövid, eredeti amerikai, 12 darab, 3.- koronától 5.- koronáig.

HALHÓLYAG valódi francia „Duch-mpa” gyártmány, 12 darab 4, 5, 6, 8 és 10 korona.

Mintagyűjtemény 12 darab legfinomabb 4 koroná.

IRRIGATOR zománczott vagy fűvegben teljesen felszerelve, 2.50, 3, 5, 8 korona.

Suspensor (heretartó) darabja —.50, 1.-, 1.20, 1.50, 3.- koronáig.

Has- és sérvkötők :: Gummiharisnyák

legnagyobb választékban, mérték után is készíttetnek.

„GLORIA-ÖV“ (havibaj ellen) 6 darab betéttel darabja 5 koronától 6.50 koronáig.

**Neumayer Lipót**

kötszer, gummiaruk és betegápolási cikkek raktára

.. Budapest, V., Váci-körut 2. szám.

**LINOLEUM üzleteim:**

VI., Váci-körut 1. (Ankerköz) :: VII., Rakóci-ut 8. sz.

Árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve kitűzők

Szétküldés a legnagyobb titoktartás mellett történik.

## FOGAK

és teljes fogorvosok, szájpaddás és inylemez nélkül. Arany fogkoronák, aranyhidak és mindennemű kaucsuk (Vulkanit) fogazatok, melyeket nem kell és nem is lehet a szájból kivenni. Eltörhetetlenek, szagot, izt nem kapnak. Az ételmaradékok alája nem rakodhatnak. A gyökér eltávolítása teljesen fölösleges. A természetes fogaktól nem lehet megkülönböztetni. 10 évi jótállással. Vidékiek egy nap alatt kielégíttetnek, megvárhatják. E szájpaddás nélküli műfogak kizárólagosan csakis műtermekben készíttetnek, a legújabb amerikai mód szerint. Mersékelt árak.

**KELLERMANN BÉLA**

fogműterme

Budapest, VI., Vörösmarty-u. 53.

A nyugati pályaudvar közelében.

Fogadok egésznap, vasár-és ünnepnapokon is.

Félviselt férfi ruha, használt varrógépek, kerékpár stb. vétele és eladása, ugyanott ruhajavítás és vegytisztítás.

**KRAUSZ ERNŐ**

Ujpest, Nyár utca I. szám.

## :: Fogtechnikai műterem. :: Fogorvosi rendelő intézet.

Ujpest, Árpád-ut 53/a (István-utca sarok) II. emelet.

Fogak és egyéb fogtechnikai cikkek igen nagy mennyiségben történt beszerzése folytán, abban a helyzetben vagyok, hogy a legmodernebb szempontok figyelembe vételével berendezett műtermemben, bel- és külföldön kiváló tapasztalatokat szerzett fogtechnikusok közreműködésével előállított, elképzelt legjobb és legtartósabb fogtechnikai készítményeket eddig el nem ért minőségben 10 évi jótállással ajánlhatom a n. é. közönség figyelmébe.

Készíttek fogkoronákat valódi aranyból nagyság szerint 5-7 frt; ezüstről 1 frt 75 kr.; alumíniumból mely mindig fehér marad 4 frt; valódi arany-fogakat (osavár-fogakat) 5-6 frt; fogakat inylemez nélkül és a gyökerek eltávolítása nélkül 3 frt 60 kr., fogsorba illesztendő fogakat 1 frt 25 krajcár.

Teljes felső fogsort vakító fehér, valódi amerikai fogakkal, szívókamarával, mesterséges foghussal, légnymásos tartással 14 drb 12 frt 75 kr. Alsó fogsort ugyanilyen anyagból 14 drb 12 frt.

Teljesen inynélküli mozdulatlan, ki nem vehető fogtartókat 23 karátos aranyból (hidak) szintén készítek. Ezeket a hidakat a legújabb amerikai tapasztalatok szerint készítem, úgy hogy tisztíthatók, öblíthetők s a fogak kicserélhetők.

Foghuzást 1 frtért végzek; munkások, tanulók, cselédek és gyermekek a felét fizetik, 50 krajcárt. Teljesen fájdalommentesen 1 frt 50 krajcárért húzok fogat.

Saját különleges methodusom szerint a legtöbb esetben megszüntetem a fogfájást anélkül, hogy a fogat ki kellene húzni.

Műszaki ügyességem a fogak eltávolításában és tartós műtömésben (plombálás) valamint fogműtétekben, melyeket az irgalmasrendiek budai kórházában 1906-1907. években elsajátítottam, általánosan ismeretesek.

Arany-, platina-, porcellán műtömések fájdalom nélkül és kiméletesen 3-4-5 frt.

Cement műtömés 1 forint. — Ezüst műtömés 1 frt — 1 frt 75 kr.

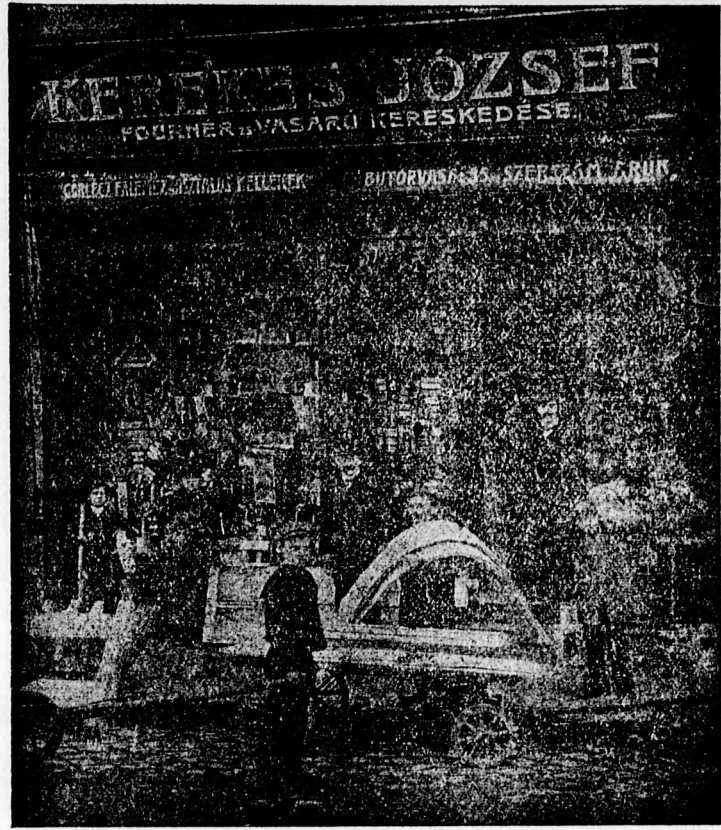
Külső páciensek megbízásai 4-6 óra alatt teljesíttetnek.

Más helyen készített, rosszul alkalmazott fogsorokat, használhatókká alakítok át. — Részletfizetések teljesen a páciensek kívánsága szerint. Javítások a legolcsóbban 2-3 óra alatt eszközöltnék, elkészülésük megvárható.

Teljes tisztelettel

**CZILLIBILLER EDE, orvos és fogorvos**

Ujpest, Árpád-ut 53/a. (István-u. sarok) II. em. jobbra



## KEREKES JÓZSEF

Telefon: 171-96. különlegességi üzlete Telefon: 171-96.

Ujpesten, az István-téren.

Faragászati, sajtolt és faragott butordíszek és betétek. Esztergályos áruk minden kivételben. Görlécek, székiülések, bel- és külföldi, valamint tengeren-tuli fournerek deszkák és padlók. — Festék, fénymáz és ecsetek. Szerszámok és különlegességek Asztalos és lombfűrészeti szerszámok. Saját készítményű butor-vasalások, butorzárak, továbbá divatos butor díszveretek nagy választékban. Nagy raktár márvány árukban.

## :: KIDOBJA ::



a pénzt, ha hangszerzsükségeit nem nálunk fedezi, mert sehosem kaphat, úgy mint nálunk, egy remekül kidolgozott domboru „Stanier” hegedűt, tokkal 16, felszereléssel csak 12 kor.-ért. Wágner a „Hangszer-Király”-nál, Bpest, József-körút 15.

## Ily. Erker András utóda LAMPL SIMON

festéknagykereskedő

Ujpest, Árpád-ut 54. szám.

Alapított 1875. évben.

Ajánlom dusan felszerelt raktáromon lévő finom olajfestékek, hengeren öröve finom festékek. Padló festék különlegességek „Pillanát” padlófénymáz, gyorsan szárad, fényét állandóan tartja, szagtalan. Parket paszták és beeresztő, parket kefe tiszta sörte, kencék, lakkok és mázak, garantált tiszta áru. Marx-féle zománc (Email-festék) fürdőkádak és kerti butorok részére. Ecsetek, korongkefék, meszelők elsőrangú sörteből, összes háztartási cikkek nagy választékban. Művészeti olajfestékek, Cazetták és festővázson. Melocco-cement főraktár, gipsz nagybani eladás.



Hegedűt,

Zongorát,

Pianinót,



:: Cimbalmot, Harmoniumot, ::  
Harmonikát, Fuvó hangszert

sehol jobban és olcsóbban nem vehet, mint a magy. kir. zeneakadémia házihangszerkészítőjénél

**Reményi Mihálynál**  
Budapesten, Király-u. 58.

Mielőtt bármely hangszert vesz kérjen árjegyzéket vagy győződjön meg személyesen



Az összes hangszerek javítása szakszerűen, jótállás-mellett.





## Gyermekkoscsi

már

12 korona árban

kapható

Magyar kosárfonó-  
gyár üzletében

Budapest, V. ker., Lipót-körút 30 a.

Árjegyzék kerti butorról  
és utazó kosárról ingyen.

## Sternberg

Ármin és Testvére

csász. és kir. udvari Hang-  
szergyár központi főüzletében

Budapest, Rákóczi-ut 36.

kaphatók a legjobb és  
legolcsóbb hangszerek.

Sternberg-ruvola 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 frt s fejj.

Sternberg-heredü 3, 4, 5, 8, 10, 15, 16

Sternberg-cellók 12, 16, 20 frt s fejj.

Sternberg-cimbalmok új szerkezetűek, csengő

s erős hanggal 35—500 frt

Sternberg-fonográf nevet, zenél, énekel, beszél

minden nyelven.

— Kapható már 10 forinrtól feljebb. —

Harmoniumok iskolák és templomok  
részére, valamint Zongora, Pianinó.

Képes árjegyzék (minden cikkről külön)  
ingyen küldetik, csak megnevezendő, hogy  
miféle hangszerről kívánatlik az árjegyzék.

## Kitünő budai borok

literenkint 80 fillér,  
1 korona és 1 korona

20 fillérért élvezhetők

Tollmár József

vendéglőjében, a „Három zöld hordóhoz“

Budapest, VI., Szabolcs-utca 14. sz. a.

izletes konyha!

Polgári árak!

Schützenliesl Bock és  
müncheni Kindl-Bräu sör.

Elegáns, fess női és gyermek ruhákat  
csakis HERCZOG GYULÁNÁL vehet

Ujpest, Arpád-ut 45. szám.

Menyasszonyi kelengyéket és gyász-  
ruhákat 4 óra alatt készít. 2—52

**Akar** ön hozzátartozóinak kellemes  
meglepetést szerezni? Akkor  
lepje meg egy életnagyságu  
arcképpel.

Életnagyságu arcképek bármely régi fény-  
kép után platinotípiá, olaj-, pasztel stb.  
kivitelben művészién készíttetnek.

Zveybrück Zala Rezső arcképfesté-  
szeti műterme

Alapítattott 1890

Budapest, Teréz-körút 6. Telefon 106-71

## Bernstein József és Fia.

Főh. udv szállítók modern lakás-  
berendezési vállalat.

BUDAPEST, V., Lipót-körút 9.

Szerkesztőségünkben ooo  
ooooo megtekinthető.

Érdeklődőknek szívesen  
adunk bővebb felvilágosítást

## Ujdonság Angol

# „Ideal“

## valódi bőrfauteuil



magas háttámlával

I. a. kivitelben

1 db. valódi bőrfauteuil

szinválogatás szerint 95 kor.

1 d. külön pehely-párnával 105 „

„„ amerikai bőrvászonból 75 „

Csomagolás 8 „

Viszonteladóknek engedmény.

### FOGAK

és egész  
fogszorok.  
szájpadlás nélkül is, rágás-  
hoz és a gyökér eltávolítása  
:: nélkül, jóállás mellett, ::  
továbbá . . . . . Ittől hatatlan  
aranyhidak és aranykoronák  
a foggyökerekre fájdalom  
nélkül illesztetnek. Fog- és  
gyökérhúzás fájdalom nélkül

Tanítóknek és hivatalnokok-  
nak 40 százalékkal olcsóbb.  
Kittüntetve díszok-  
levéllel Lyonban.

### ZÄHNE

einzel  
sowie  
Gebisse, zum Kauen brauch-  
bar, ohne dass die Wurzel  
entfernt werden müssen.  
Gebisse, auch ohne Gummip-  
latten, dauerhafte Gold-  
kronen werden auf Wurzeln  
aufgesetzt mit Garantie. —  
Zahn- und Wurzelziehen  
:: schmerzlos. ::

Für Lehrer und Beamten  
um 40 percent billiger.  
Aranyéremmel szép,  
jó és tartós munkáért.

### KOÓS M.

császári és királyi szabadalmazott műfog-specialista  
Budapest, VII. ker., Rákóczi-ut 34. szám.  
(A Rákus-kórházzal szemben.)

## KERÉKPÁR

Sport uraknak.

## VARRÓGÉP

Munka hölgyeknek.

## GRAMOFON

Szórakozás a családnak.

# Kellner József, mechanikai gépműhelye

Ujpest, József-utca 64. szám.

Mindenkinek rendelkezésére áll, kinek kerékpárra, varrógépre, vagy azok javítására s üksége van. A modern követelmények szerint minden átalakítás, új alkatrészek pótlása, nikkelezés, zománcolás amerikai módszer szerint, felelősség mellett.

**Hanglemezekben a legújabb darabokból nagy választék.**

Csengettyű és házi-telefon felszereléseket terv szerint, igen előnyös feltételek mellett vállal s jó karbantartását (olcsó) pautsáléban teljesíti. — Varrógép alkatrészek és tűk gyári árban. — Aki pontos, jó és szolid munkát kíván, az bizalommal forduljon hozzám. — Telefon: 168—16.

Tisztelettel **Kellner József**, mechanikus.

Nézzé meg Nézzé meg  
**KOBRAK-féle cipő-különlegességek nagyáruházát**  
 Ujpest, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-utca sarok (volt Németh Gyula-féle üzlethelyiségben.)

## Guttermuth János

fogműterme

— Kitüntette. —

Budapest, Baross-tér 18. szám.

A Pesti Hazai első Takarékpénztár Egyesület tulajdonát képező Baross-téri házból 8 évi pontos lakbér fizetés dacára minden ok és megkérdezésem nélkül 650 koronával kisteigeroltattam.

Műtermemet Budapest, VIII., Baross-tér 18. sz. alá helyeztem át.  
 Telefon: 159—63.



— Női —  
 kalapformák  
 nagy raktára.

**: FRIEDMANN :**

Budapest,

VI., Király-utca 8. sz.

Diszitett kalaposztály;

IV. ker., Párisi-utca 6. sz.

Kérjen divatértesítőt. — Festés és átalakítások a legolcsóbban vállaltatnak.

**Hegedükben** saját tulajdányu angfokozatu gerenda beillisztése



által a hegedű jobb és kellemesebb hangot ad.

Mindenféle hangszerek 25%-al olcsóbban beszerezhetők mint Budapesten.

VARJU BÉLA hangszerkészítő mester  
 Ujpest, Árpád-ut 61. szám.

# Ingyen

■ **GRAMOFONT** ■  
 kap **REICH ALADAR**

műhangszerkészítőnél

**Budapest,**

VII., Akácfa-utca 36/a.

100, 150 vagy 200 kor. értékben, ha vásárol 10, 15 vagy 20 darab új dupla lemezt darabját 2 forintért

## Eladó

elsőrendű vendéglő, házzal együtt. Bárkinnek biztos megélhetést nyújt. Kimutatható **2000 korona** havi bevétel.  
 Cím megtudható e lap kiadóhivatalában

## Fogak

szájpadlás nélkül, rágásra azonnal használhatók, 4 koronától. Gyökéreltávolítás teljesen felesleges. Aranyhidak és koronák 10 évi írásbeli jótállással 24 óra alatt, vidékieknek 12 óra alatt készíttetnek, foghúzás teljesen érzéstelenítve, tartós tömések 3 koronától. — Régi, hasznavehetetlen fogsorokat és fogakat 24 óra alatt hasznavehetővé alakítok. Mérsékelt árak! — Részletfizetésre is. Rendelés egész nap. Vasárnap és ünnepnap is. A vidékről beküldött törött műfogak még aznap javítva visszaküldetnek.

**Dr. Hegedüs Jakab**  
 Budapest, VIII., Erzsébet-körut 44. földszint.  
 Specialista minden fog- és szájbetegségben. — Kérem a pontos címre ügyelni.

Feldmann József kávéháza

a  
**DEMOKRATA-KÁVÉHÁZ**

Ujpest, Árpád-ut és Rózsa-u. sarok.

■ **Telefon: 43—39.** ■

Naponta **KOLOMPÁR JANCSI**  
 zenekara **HANGVERSENYEZ.**

Reggelig nyitva! Figyelmes kiszolgálás!

## Wittmann János

sodronykerítés

és szitagyár



készít kiváló minőségű kerítés, sodrony-fonatok, díszes kerítéseket, vaskapukat, tüskés sodrony, tüzben horgonyzott több-szörösavart fonatot 30 fillértől feljebb.

Budapest,  
 V., Sziget-u. 5.

a nyugati pályaudvar átellenében.

Kérjen ingyen árjegyzéket.

□ **Magánkutató**

**iroda** □ **BUDAPEST**  
 Rákóczi-ut 75.

Elvállal kényes megbízásokat, megfigyeléseket, nyomozásokat, elvállal továbbá minden nemességi ügyet, ős- és családfák összeállítását. Hűséges, megbízható alkalmazottak. — A legszigorubb diszkréció.

Tulajdonos **Kossa Magyary Géza** TELEFON **— 77-46 —**

## Hol vásároljunk?

**Kellner Testvérek** uri- és női divat üzlete Ujpest, Árpád-ut 31. szám

**SIMONYI GYULA** Központi huscsarnoka Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-utca sarok. Elsőrendű hizott ökörhús és egyéb elsőrendű husok. Kívánatra házhoz szállítás.

**Neumann Márton** órás és ékszerész órajavitó műhely Ujpest, Árpád-ut 52. sz.

**Gansel és Hoffmann** arcképfestészeti műterme Ujpest, Kemény Gusztáv-u. 4.

**Merluszt Sándor** fűszer- és vegyeskereskedése Ujpest, Tavasz-utca 40. szám.

**Lichtenstein és Láng utóda** fornér-, görlece-, lemezek- és mindennemű asztaloskellékek raktára Ujpest, Árpád-ut 115

**Ringer Á. Hermann** órás, ékszerész és aranyműves Ujpest, Árpád-ut 104. szám.

**KOHN SÁMUEL** cipőraktára Ujpest, István utca 10. szám. Nagy választék minden fajta saját készítményű cipőkben. Javítások gyorsan és pontosan eszközöltetnek

**Lichtenstein Lipót és Társa** uri- és női divat áru, szabókéllékek, valamint férfi-, női- és gyermekkalad raktár Ujpest, István-u. 7. sz.

**KOVÁCS JÓZSEF** fűszer- és csemege-kereskedése Ujpest, Vasut-utca 46. szám

Mindenféle konyha, vendéglői, kávéházi és háztartási berendezések, befőttes üvegek stb. előnyös bevásárlási forrása egyedül **Spiegler Gyulánál** Árpád-ut 55. sz (István-ut sarok.) 2—52

Ha izletes cukrász süteményt akar enni, menjen el **Molnár Jánoshoz** Ujpest, Árpád-ut 64. Diófa-u sarok. Megrendeléseket lakodalmak, keresztelések és névnapokra előnyös árban házhoz szállít. 2—52

**Siessen**

**Linczer Armin** cipésmesterhez, Ujpest, István-u. 2, vagy Károlyi-u. 30. sz., ott vehet ocsó és tartós — cipőt. —

## Hol szórakozzunk?

**! Családok találkozó helye !**

**Tomik János** vendéglője Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-u. sarok. — Gyönyörű kert-helyiség! Kitűnő konyha! Olcsó árak!

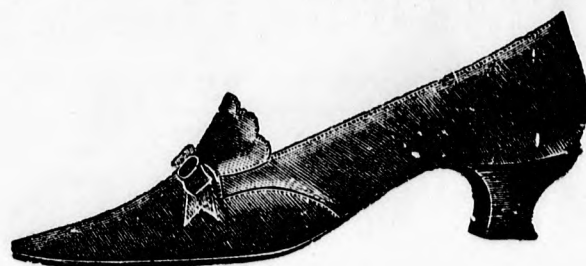
**Fürst Tivadar** vendéglős

Ujpest, István-u. 7. sz. Kitűnő italok. konyha. Előnyös, pontos kiszolgálás.

Aki buját felejteni akarja, Menjen el a „Balaton“-kávéházba Ujpest, Árpád-ut és Rózsa-u. sarok Kitűnő cigányzene.

Ha valódi tisztán kezelt fajbort akar inni és izletes ételt akar enni, menjen el

**Prónay András** vendéglőjébe Ujpest, Diófa-utca 10. szám (bejárat Óz-utca felől).



## Saját pénzének ellensége

ha nehezen megszerzett keresetét, holmi gyári cipőért dobja ki, holott nálam kap saját műhelyemben készült tartós,  
 ■ ■ ■ elegáns cipőt minden elfogadható árban ■ ■ ■

# Bernstein Mór

Arpád-ut és Apponyi A-u. sarok. (Saját ház.)

Eredeti

## Riessner

:: folytonégő kályhák ::  
 biztonsági szabályzóval.



**Pluto.**

Az eredeti Riessner-kályha az egyedüli tökéletes folytonégő.

Egyszeri betüzeléssel egész télen keresztül égnék, miáltal a naponkénti betüzeléssel járó fáradság és alkalmatlanság megszűnik.

Rendkívül pontos szabályzás!

Látható tűz!

Melegkisugárzás alól!

Fűtőanyag megtakarítás bármely más rendszerrel szemben 20—50 százalék.



**Phónix.**

Kitünő minőségű

## Meidinger

és egyéb rendszerű

## kályhák.

Takarék-

tűzhelyek,

kályha- és

tűzhely-

alkatrészek.

asztali

tűzhelyek,

kályha-

elötétek,

széntartók stb.

nagy választékban.

**TURNAY és RESCH**

vasár-  
üzletében

**Ujpest,**

:: Árpád-ut és ::  
István-u. sarkán.